

A YggYfUb [f]ZZ`]b`F YddYfbXcfZ. `Dc`n]ghYb
gYhnYb`GWX i ggk UZZY`Y]b

⇒`F YddYfbXcfZVYXfc\hY`Y]b`(*!`Ä\ f][Yf`Dc`n]ghYb`a`]h
Y]bYa`A YggYfž`k c fUi Z`]b`X]YgY`GWXØggY`UV[UVYb"
9fa`]hhi b[Yb`Ui ZYb"

; Yk U`hgUa Yg`5i ZY]bUbXYfhfYZZYb`]b
F YddYfbXcfZ. `Dc`nY]`]bhYfj Yb]Yfh`VY]
6YXfc\i b[`a`]h`A YggYf

9]b`J cfZU``]b`F YddYfbXcfZ`Uh`YfbYi h`X]Y`8]g_i`gg]cb`ØVYf`X]Y
<YfUi`gZcfXYfi b[Yb`XYf`Dc`nY]`VY]`[Yk U`hÄh][Yb
5i`gY]bUbXYfgYhni b[Yb`Ub[YZUWXh`5a`A`]h`k cWX UVYbX`k i fXYb
6YUa`hY`XYf`?]h]b[Yf`Dc`nY]`[YZcfXYfhž`U`g`Y]b`A Ubb`gY]bY`9I`!
DUfhbYf]b`]b`]\fYf`[Ya`Y]bgUa`Yb`K c\bi b[`VYXfc\hY`i bX`]b
5 [[fYgg]cb`j`YfZ]Y``

7\ fcb c`c []Y`XYf`9fY][b]ggY

; Y[Yb`&%I` \f`Yf\Y`h`X]Y`Dc`nY]`Y]bYb`B chfi Zj`cb`Y]bYf
(`!`Ä\ f][Yb`:`fUi`ž`X]Y`Ub[UVž`XUgg`]\f`(*!`Ä\ f][Yf`9I`!DUfhbYf
fUbXU`]YfY``6Y]`XYfYb`9]bhfYZZYb`_Ua`Yg`ni`Y]bYa`XfUa`Uh]gWXYb
K`YbXYdi b_h`8Yf`U[[fYgg]j`Y`A Ubb`c`hY`Y]b`A YggYf`\Yfj`cf`i bX
f]WX`hY`hY`g]WX`i ba`]hY`VUf`[Y[Yb`X]Y`Y]b[YgYmhYb`6YUa`hYb"

F YU_h]cb`XYf`Dc`nY]`i bX`:`c`[Yb

⇒`Y]bYf`G]hi`Uh]cbž`]b`XYf`XUg`@VYb`XYf`9]bgUhn_fÄZnY`VYXfc\h
gWX]Ybž`gYmhYb`X]Y`Dc`n]ghYb`DZYZZYfgd fUm]Y]b`i bX`[UVYb`Y]bYb
K`UfbgWX`i`gg`UVž`i`a`XYb`A Ubb`ni`VYfi` \][Yb``8cWX`X]YgY

A U» bU\ a Yb`nY][hYb`_Y]bY`K]f_i b[/ghUhhXYggYb`Yb`hV`O» hY`XYf
5b[fY]ZYf`k Y]hYf\]b`gY]bY`K UZZYb` `gY]b`A YggYf``8]Y`6YUa hYb
k UfYb`[Ynk i b[Ybžj cb`]\fYf`GWXi ggk UZZY; YVfUi W\`ni`a UWXYbž
k Ug`XUni`Z0\fhYž`XUgg`XYf`(*!>A\ f][Y`Ua`C VYf`_OfdYf`gWk Yf
j Yf`Yhnh`k i fXY"

J Yf\ U`hYb`VY]`Dc`nY]Y]bgÅhnYb.`9]bV`]W_Y
i bX`GWXi hna U» bU\ a Yb

Gc`WY`J cfZÀ`Y`g]bX`VYXUi Yf`]WXYfk Y]gY`b]W\hgY`hYb``G]Y`k YfZYb
Y]b`@]W\h`Ui ZX]Y`dchYbn]Y`Yb`; YZU\ fYbž`XYbYb`Dc`n]ghYb`hÀ[`]W
Ui g[YgYhnh`g]bX`i bX`j YfXYi h`]WXYb`X]Y`Bchk YbX][_Y]hj cb
GWXi`i b[ga U» bU\ a Yb`Z0f`XYb`i a [Ub[`a]h[Yk U`hÅh][Yb
6YgW\i`X][hYb``8]Y`6YUa hYb`Y]ghYhYb`Ua`9]bgUhncfh`9fghY`<]ZYž
VYj cf`XUg`J Yf`YhnhYf`]bg`? fUb`_Yb\Ui g`hfUb`gdcfh]Yfh`k i fXY"

9fa]hh`i b[Yb`i bX`fYW\h`]WXY`GWf]hhY

«a`5bgW\i`gg`Ub`X]YgYb`9]bgUhn`k i fXY`XUg`@UbXYg`_f]a]bU`Ua h
ni f`?`Àfi b[`XYf`9fY][b]ggY`_\]bni [Ync[Yb``8]Y`Dc`nY]`U`h`Y]b
J YfZU\ fYb`[Y[Yb`XYb`(*!>A\ f][Yb`Y]b[Y`Y]hYhž`XYggYb`J Yf\ U`hYb
b]W\h`bi f`gY]bY`9i !DUf`hbYf]b`]b`; YZU\ f`VfUW\hYž`gcbXYfb`Ui W`X]Y
6YUa hYb`]b`Y]bY`_f]h]gWY`G]hi`Uh]cb`VfUW\hY"

GW\`i ggZc`[Yfi b[.`G]WXYf\Y]h`]b`XYf
; Ya Y]bgW\ UZh

8]YgYf`J cfZU``i bhYfghfY]W\h`X]Y`Bchk YbX][_Y]hj cb`a Y\ f
G]WXYf\Y]hga U» bU\ a Yb`i bX`dfÅj Ybh]j Yb`Dfc[fUa`a Ybž`X]Y
\Y`ZYb`gc`Ybž`gc`WXY`[Yk U`hÅh][Yb`5i`gY]bUbXYfgYhni b[Yb`ni
j Yf\]bXYfb``8]Y`; YgY`gW\UZh`a`i`gg`Ui W`X]Y`5i`gk]f_i b[Yb
gc`WXYf`9fY][b]ggY`Ui ZX]Y`; Ya Y]bgW\ UZh`i bX`X]Y`Dc`nY]
Yf`_YbbYbž`i a`Y]bYb`g]WXYfYb`i bX`fYgdY`_hj`c`Yb`8]U`c[`ni
Z0fXYfb"

·`B5;

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY